

p. 64 - I1-B8 ex a2b6

légende photo - voiture construite en 1931 sous n° 10004
(et non 10009) devenu 10009 fin 1932.

fotolegende - rijtuig gebouwd in 1931 onder nr 10004
(en niet 10009) wordt 10009 einde 1932.

p. 70 - I1-a2b6

colonne 1 - constructeur - il y a : Brugeoise (Brugge) en
une tranche de 10011 à 10082, il faut : en deux tranches
avec séparation entre les voitures 10060 et 10061.

kolom 1 - bouwer - er staat : Brugeoise (Brugge) in een
reeks van 10011 tot 10082, moet zijn : in twee reeksen
met een scheiding tussen de rijtuigen 10060 en 10061.

- I1-a2b6 n°/nr 10081

colonne 4 - Insp. n° 10 - il y a : (4-11-1945),
il faut : (14-11-1945).

kolom 4 - Insp. nr 10 - er staat : (4-11-1945),
moet zijn : (14-11-1945).

p. 78 - I2-AR - R ex a2b6

plan AR - remarque - "Les compartiments de 1ère cl. sont
utilisés comme "Resto" depuis 1985" (au lieu de 1984).

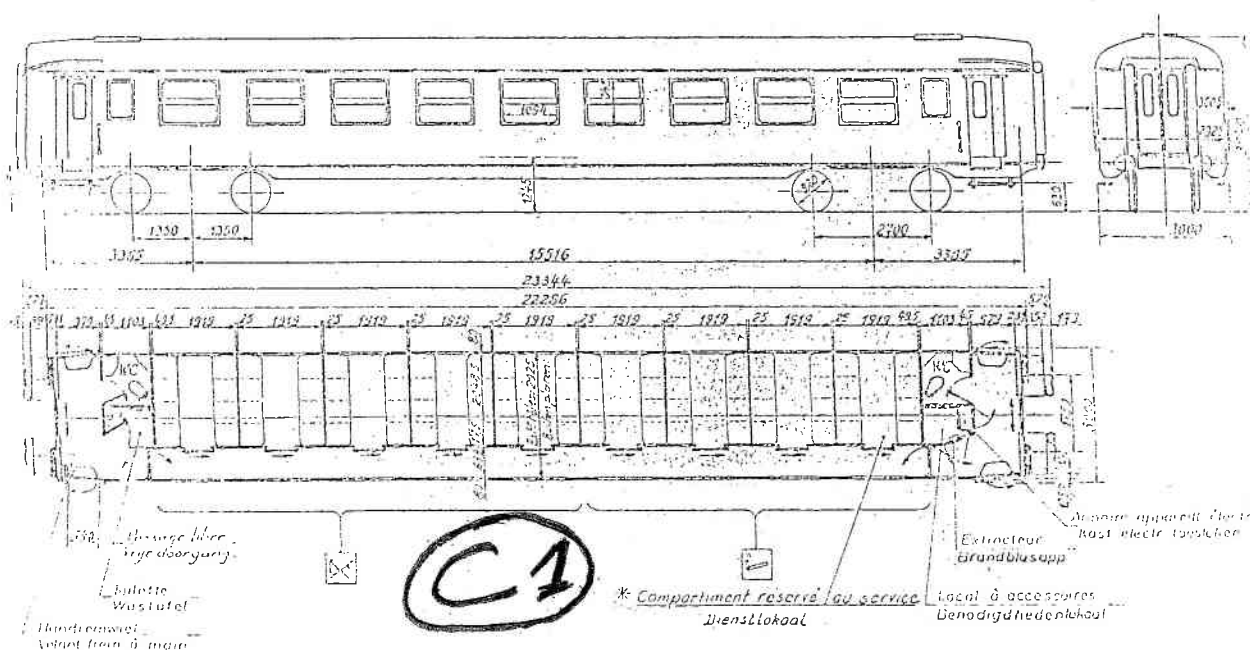
plan AR - opmerking - "De 1ste klasseafdelingen zijn
sedert 1985 als "Restaurant" (Resto) gebruikt" (ipv 1984).

tableaux - rubrique équipement - il faut : } 
tabellen - rubriek uitrusting - moet zijn : }

p. 84 - I3-Bc9

nouveau plan avec larmiers de toiture ci-dessous :

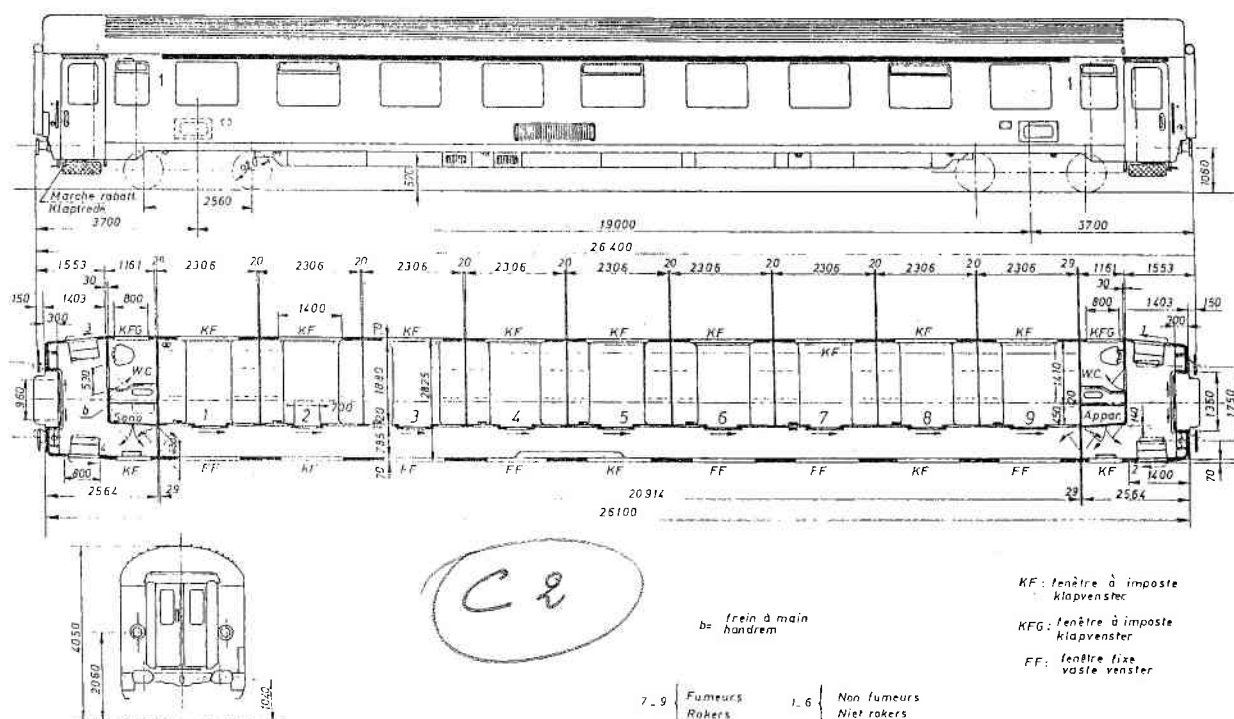
nieuw plan met dakdruiplijst hieronder :



- p. 84 - I3-Bc9 (suite/vervolg)
 tableau - rubrique équipement - il faut : } (2) ⚙
 tabel - rubriek uitrusting - moet zijn : }
 renvois - (2) il faut : } 14023 🔊
 verwijzingen - (2) moet zijn : }
- p. 86 - I3-Bc9 n°/nr 14020
 colonne 2 - il y a : 13- 9-60, il faut : 13- 8-60
 kolom 2 - er staat : 13- 9-60, moet zijn : 13- 8-60
 I3-Bc9 n°/nr 14033
 colonne 7 - il y a : 331-1, il faut : 333-1
 kolom 7 - er staat : 331-1, moet zijn : 333-1
- p. 88 - I4-B9 n°/nr 12301 ex proto A9
 tableau - rubrique équipement - ajouter : } Ⓞ
 tabel - rubriek uitrusting - bijvoegen : }
 tableau - rubrique chauffage - remarque - compléter :
 (chauffage à vapeur déposé), subsiste la conduite blanche.
 tabel - rubriek verwarming - opmerking - aanvullen :
 (stoomverwarming verwijderd), loze leiding blijft.
- p. 90 - I4-B9 n°/nr 12302 ex proto A4B5
 tableau - rubrique équipement - ajouter : } Ⓞ
 tabel - rubriek uitrusting - bijvoegen : }
- p. 98 - I5-Bc10
N.B.: La voiture 14129 incendiée en 1975, ressortie de
 CW Mechelen le 1- 4-76, en livrée de couleur bleu
 foncé avec une large bande bleu clair sous les
 fenêtres, intérieur modernisé, type Railtour.
 La large bande bleu clair sera bien vite remplacée
 par les trois rubans traditionnels avant même que
 cette voiture ne reçoive le numéro 14116 (1980).
 Het rijtuig 14129 uitgebrand in 1975, *verlaat de*
 CW Mechelen op 1- 4-76, in een donkerblauwe kleur
 met een brede lichtblauwe band onder de vensters,
 binneninrichting vernieuwd, type Railtour.
 De brede lichtblauwe band zal vlug vervangen
 worden door de drie traditionele banden, *nog voor*
 dit rijtuig het nummer 14116 (1980) krijgt.

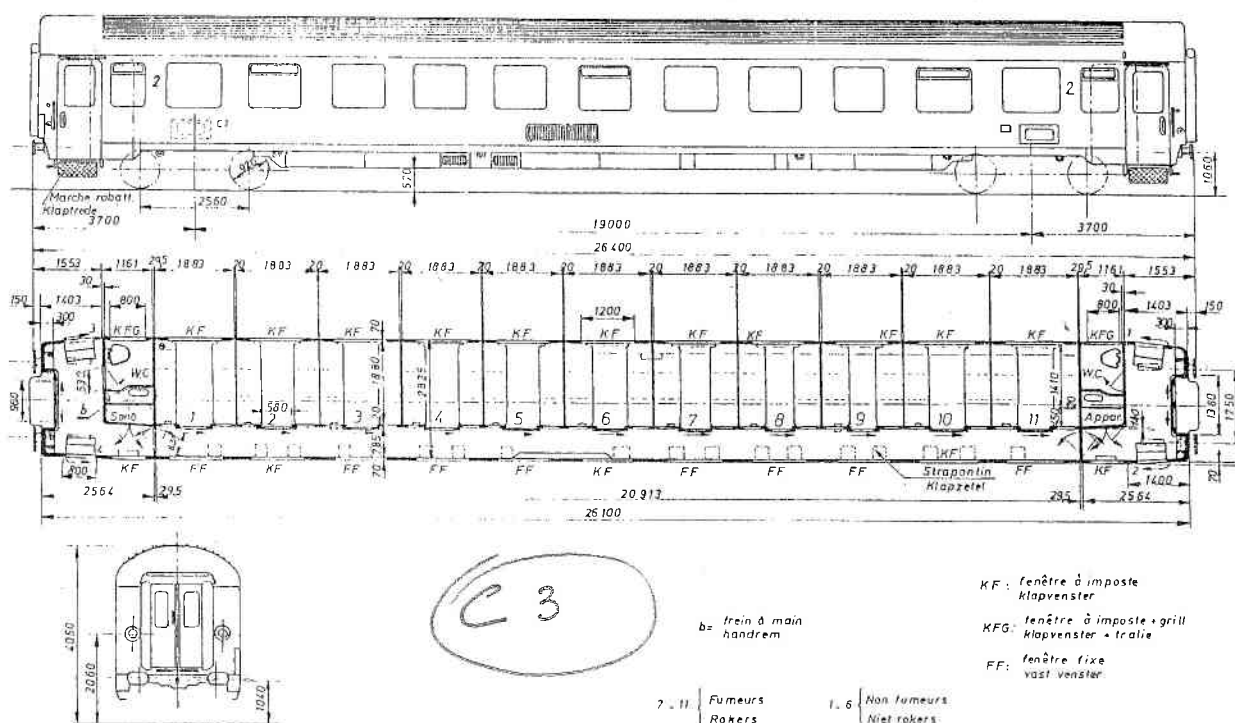
p. 102 - I6-A9

plan - diamètre des roues - il y a : 960, il faut : 920
 plan - wielldiameter - er staat : 960, het moet zijn : 920
 nouveau plan ci-dessous/nieuw plan hieronder :



p. 104 - I6-B11

plan - diamètre des roues - il y a : 960, il faut : 920
 plan - wielldiameter - er staat : 960, het moet zijn : 920
 nouveau plan ci-dessous/nieuw plan hieronder :



p. 108 - LES VOITURES TEE - Introduction

DE TEE RIJTUIGEN - Inleiding

Le groupement TEE a été créé en 1957 (et non en 1954), sur une idée lancée en 1954.

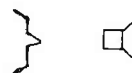
De vereniging TEE werd in 1957 gesticht (en niet in 1954), naar een idee ontstaan in 1954.

p. 120 - 122 - 124 - 126 - 130 et/en 132

WR 4203 - 4212 - 4213 - 4215 - 4230 et/en 4243 .

tableau - rubrique équipement - il faut :

tabel - rubriek uitrusting - moet zijn :



p. 128 - WR 4221

tableau - rubrique tare/tonnage - compléter : } 55/57
tabel - rubriek tarra/tonnenmaat - aanvullen : }

p. 132 - WR 4243

tableau - rubrique tare/tonnage - compléter : } 55/57
tabel - rubriek tarra/tonnenmaat - aanvullen : }

tableau - renvoi (1) - supprimer la mention :
Anciennement 4249

tabel - verwijzing (1) - de volgende vermelding schrappen :
Voorheen 4249.

p. 136 - WL 3703

En 1979, cette voiture était immatriculée ÖBB sous le
n° 71 81 71-40 652-0 (effectif CIWL au 1- 7-79).
Elle sera ensuite inscrite à la SNCB de janvier 1981
jusqu'au 1- 4-83.

In 1979, was dit rijtuig bij de ÖBB ingeschreven onder
het nummer 71 81 71-40 652-0 (CIWL effectief op 1- 7-79).
Het zal daarna in januari 1981 bij de NMBS ingeschreven
worden tot 1- 4-83.

p. 138 et/en 142 - WL-MU et/en WL-T2

tableau - rubrique équipement - ajouter : } 
tabel - rubriek uitrusting - bijvoegen : }

p. 142 - WL-T2 n°/nr 5108 à/tot 5110

N.B.: l'année de mise en service est : } 1974
het jaar van indienststelling is : }

- WL-T2 n°/nr 5151 à/tot 5153

N.B.: l'année de mise en service est : } 1975
het jaar van indienststelling is : }

p. 172 - 173 - K1-a2b7

colonnes 7 et 9 - numéros UIC erronés pour les voitures
suivantes, à remplacer par :

kolom 7 en kolom 9 - UIC nummers verkeerd voor de volgende
rijtuigen, te vervangen door :

3	5	7
20002	21002	50 88 18-40 002-2
20003	21003	50 88 18-40 003-0
20005	21004	50 88 18-40 004-8
		col./kol. 9 : ex 51 88 18-40 004-7
20006	21005	50 88 18-40 005-5
20007	21006	50 88 18-40 006-3
20008	21007	50 88 18-40 007-1
20009	21008	50 88 18-40 008-9
20012	21009	50 88 18-40 009-7
20016	21010	50 88 18-40 010-5

3	5	7
20022	21011	50 88 18-40 011-3
20029	21012	50 88 18-40 012-1
20035	21014	50 88 18-40 014-7
20038	21016	50 88 18-40 016-2
20040	21018	50 88 18-40 018-8
20044	21020	50 88 18-40 020-4
20048	21021	50 88 18-40 021-2
20051	21022	50 88 18-40 022-0
20054	21023	50 88 18-40 023-8
20055	21024	50 88 18-40 024-6
20058	21025	50 88 18-40 025-3
20065	21029	50 88 18-40 029-5
20067	21030	50 88 18-40 030-3
20068	21031	50 88 18-40 031-1
20072	21033	50 88 18-40 033-7
20073	21052	50 88 18-40 032-9 (21032)
20075	21034	50 88 18-40 034-5
20078	21035	50 88 18-40 035-2
20082	21036	50 88 18-40 036-0
20086	21054	50 88 18-40 040-2 (21040)
20088	21037	50 88 18-40 037-8
20090	21038	50 88 18-40 038-6
20096	21041	50 88 18-40 013-9 (21013)
20099	21042	50 88 18-40 017-0 (21017)
20100	21043	50 88 18-40 019-6 (21019)
20111	21046	50 88 18-40 015-4 (21015)
20112	21047	50 88 18-40 026-1 (21026)
20117	21049	50 88 18-40 027-9 (21027)
20122	21051	50 88 18-40 028-7 (21028)

p. 176 - K1-B11 n°/nr 22013 et/en 22020

voitures à banquettes en bois utilisées comme navettes entre la gare de Luttre-Pont-à-Celles et l'AC Luttre; rijtuigen met houten bankstellen gebruikt als pendelstellen tussen het station Luttre-Pont-à-Celles en de AC Luttre.

p. 178 - K1-c7p n°/nr 42328 (col./kol. 3) - n°/nr 41324 (col./kol. 4)

Le fait que cette voiture soit devenue 41324 par abaissement de la vigie et aménagement d'un compartiment de douane est douteux et actuellement devenu invérifiable. Cette remarque également est applicable pour le volume 1 (ARBAC).

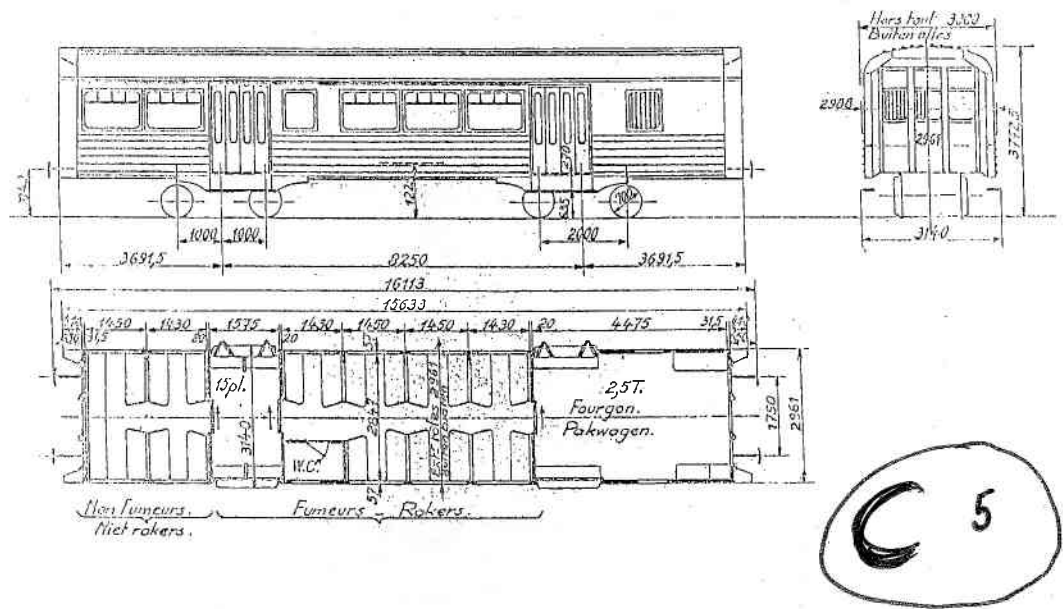
Het feit dat dit rijtuig 41324 geworden is door het verlagen van de uitkijkpost en het inrichten van een douaneafdeling is twijfelachtig en heden niet meer na te gaan. Deze bemerking geldt ook voor het deel 1 (KBVVS).

- p. 178 - K1-c7p n°/nr 41321 (col./kol. 4) ex n°/nr 42336 (col./kol. 3)
 La mention "NR/V" placée en regard dans la colonne 8 est douteuse ! Cette voiture "aurait" figuré sur le PV 12/43 et "aurait" été démolie. L'information est malheureusement invérifiable par le fait de la perte de toutes traces du procès-verbal en question. La période de guerre 40-45 est particulièrement délicate pour émettre une juste appréciation. Cette remarque s'applique aussi au volume 1.
 De vermelding "NR/V" hier tegenover in kolom 8 geplaatst is twijfelachtig ! Dit rijtuig "zou" op het PV 12/43 gesta hebben en "zou" gesloopt zijn. Deze inlichting is spijtig genoeg niet meer na te gaan door het feit dat al de sporen van het proces-verbaal in kwestie verloren gingen. De oorlogsperiode 40-45 is bijzonder delicaat om een juiste beoordeling te geven. Deze bemerking geldt ook voor het deel 1.
- p. 180 - K2-B11 - B10R ex c11 - c10r
 Certaines de ces voitures, dans les années 75 à 83, circulèrent dépourvues en partie ou en totalité de chauffage électrique et étaient identifiées en conséquence par la marque ~~⊗~~ placée au-dessus du numéro UIC. Cette remarque est également valable pour quelques voitures de la série K1-A9 n° 21100 (voir pages 158/160).
 Sommige van deze rijtuigen reden in de jaren 75 tot 83 geheel of gedeeltelijk zonder elektrische verwarming en waren bijgevolg herkenbaar door het merk ~~⊗~~ geplaatst boven het UIC nummer. Dezelfde bemerking is eveneens geldig voor enkele rijtuigen van de reeks K1-A9 nr 21100 (zie blz. 158/160).
- p. 181 - K2-B11 - B10R
 toutes les voitures K2-B11 modifiées à la date du 6- 9-83 avec normalisation du chauffage électrique.
 al de rijtuigen K2-B11 gewijzigd op datum van 6- 9-83 met elektrische verwarming opnieuw in dienst.
- p. 182 - K2-B7D ex c7p
 plan état actuel - compartiment du chef-train - il y a : porte pivotante, il faut : porte coulissante
 toutes ces voitures modifiées entre juin et décembre 1983.
 plan huidige staat - afdeling hoofdwachter - er staat : wenteldeur, het moet zijn : schuifdeur
 al deze rijtuigen werden gewijzigd tussen juni en december 1983.
- p. 220 - M1-A5B4 ex b5c4
 tableau - rubrique bogies - remarque n° 4 - il y a : type 7 (49039), il faut : type 7 (43039)
 tabel - rubriek bogies - opmerking nr 4 - er staat : type 7 (49039), het moet zijn : type 7 (43039)
- p. 224 - M1-c10 n°/nr 63029 puis/daarna B10 n°/nr 42026
 colonne 9 - supprimer la mention : RRD/TDU
 kolom 9 - de vermelding "RRD/TDU" schrappen

- p. 225 - M1-c10 n°/nr 63133 puis/daarna B10 n°/nr 42112
colonne 9 - supprimer la mention : 14- 2-85
kolom 9 - de vermelding "14- 2-85" schrappen
- p. 228 - M1-b5c4 n°/nr 65119 puis/daarna A5B4 n°/nr 43109
colonne 8 - il y a : 19-11-91, il faut : 19-11-81
kolom 8 - er staat : 19-11-91, het moet zijn : 19-11-81
- p. 229 - M1-c8p n°/nr 67037 puis/daarna B8D n°/nr 49069
colonne 9 - après RRD/TDD M2 (1984) - ajouter :
RRD/TDD (20- 5-85)
kolom 9 - na RRD/TDD M2 (1984) - bijvoegen :
RRD/TDD (20- 5-85)
- M1-c8p n°/nr 67051 puis/daarna B8D n°/nr 49081
colonne 9 - après RRD/TDD M2 (1984) - ajouter :
RRD/TDD (5- 6-85)
kolom 9 - na RRD/TDD M2 (1984) - bijvoegen :
RRD/TDD (5- 6-85)
- p. 230 - M1-c8p n°/nr 67091 puis/daarna B8D n°/nr 49101
colonne 9 - après RRD/TDD M2 (1981) - ajouter :
RRD/TDD (29- 5-85)
kolom 9 - na RRD/TDD M2 (1981) - bijvoegen :
RRD/TDD (29- 5-85)
- p. 252 - M2-A5B5 n°/nr 43213
colonne 9 - après RRE/TDE M1 (1984) - ajouter :
RRE/TDE (14- 5-85)
kolom 9 - na RRE/TDE M1 (1984) - bijvoegen :
RRE/TDE (14- 5-85)
- p. 254 - M2-B7DR
Ces voitures appartiennent à la première tranche.
Deze rijtuigen behoren tot de eerste reeks.
- p. 259 - M3-A6B3D
photo bas de page - Ecaussinnes-Carrières - il y a :
2- 5-81, il faut : 5-12-81
foto onderaan de bladzijde - Ecaussinnes-Carrières -
er staat : 2- 5-81, het moet zijn : 5-12-81
- p. 281 - M4
photo à la BN à Nivelles - ajouter : 20- 6-81 (M. Thiry)
foto bij BN te Nivelles - bijvoegen : 20- 6-81 (M. Thiry)
- p. 285 - N-87 ex a3b4 NORD-BELGE
photo dessus de page - Namur - il y a : 1974, il faut :
22- 2-76
foto bovenaan de bladzijde - Namur - er staat : 1974,
het moet zijn : 22- 2-76

p. 296 - R-A6D ex b6p

plan - diamètre des roues - il y a : 900, il faut : 700
plan - wiel diameter - er staat : 900, het moet zijn : 700
nouveau plan ci-dessous/nieuw plan hieronder :



p. 304 - RAW

photo - 732.13 - compléter : Ronet 1974
foto - 732.13 - bijvoegen : Ronet 1974

p. 308 ex DRG

voiture Hungaria 5425 - colonne 1 - ajouter :
 "Ateliers Hongrois pour la Construction de Wagons et
 Machines" à GIOR

rijtuig Hungaria 5425 - kolom 1 - bijvoegen :
 "Werkplaats Hongarije voor de bouw van Wagens en Machines"
 te GIOR

p. 312 - PW-Ds 18 m

tableau - rubrique	année - remplacer l'indication ● par :
<u>1933 → 1934 / 1938</u>	
tabel - rubriek	bouwjaar - vervang de aanduiding ● door :
<u>1933 → 1934 / 1938</u>	

p. 314 - PW-Ds 15 m

tableau - rubrique bogies - il y a : 5 - 8, il faut :
5 - 8bis

tabel - rubriek bogies - er staat : 5 - 8, het moet zijn :
5 - 8bis

tableau - rubrique équipement - il faut :	}	
tabel - rubriek uitrusting - moet zijn :		

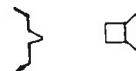
P. 320 - PW-GEN ex PW-D 14 m

tableau - rubrique tare/tonnage - 46/51 : ces poids correspondent à l'inscription sur les véhicules;
il faut : 46/48 (en fonction des approvisionnements,
à savoir : réservoir à gasoil : 1.450 l
vase d'expansion d'eau : 150 l).

tabel - rubriek tarra/tonnenmaat - 46/51 : deze gewichten stemmen overeen met de vermeldingen op de voertuigen;
het moet zijn : 46/48 (in functie van de bevoorradingen,
te weten : gasoliereservoir : 1.450 l
wateruitzetvat : 150 l).

tableau - rubrique équipement - il faut :

tabel - rubriek uitrusting - moet zijn :



Pour complément, équipement :

- Moteur Diesel Maybach GT 06 A de 600 **CV** (440 kW)
1.400 t/min - 4 temps suralimenté - 12 cyl. en V
refroidissement par eau
(récupération sur les autorails type 670)
- Alternateur de 418 kVA à 950 V

Ter aanvulling, uitrusting :

- Diesel motor Maybach GT 06 A van 600 pk (440 kW)
1.400 t/min - 4 takt **drukvvulling - 12 cilinders in V**
waterafkoeling
(teruggewonnen op de motorwagens type 670)
- Alternator van 418 kVA aan 950 V

Les PW n° 77018 à 77021 sont équipés pour assurer une alimentation de chauffage électrique sous 3.000 V,
tandis que les PW n° 77022 et 77023 sous 1.500/3.000 V.

De PW nr 77018 tot 77021 zijn uitgerust om een voeding
een elektrische verwarming
en de PW nr 77022 en 77023 **op 1.500/3.000 V**, **op 3.000 V**.

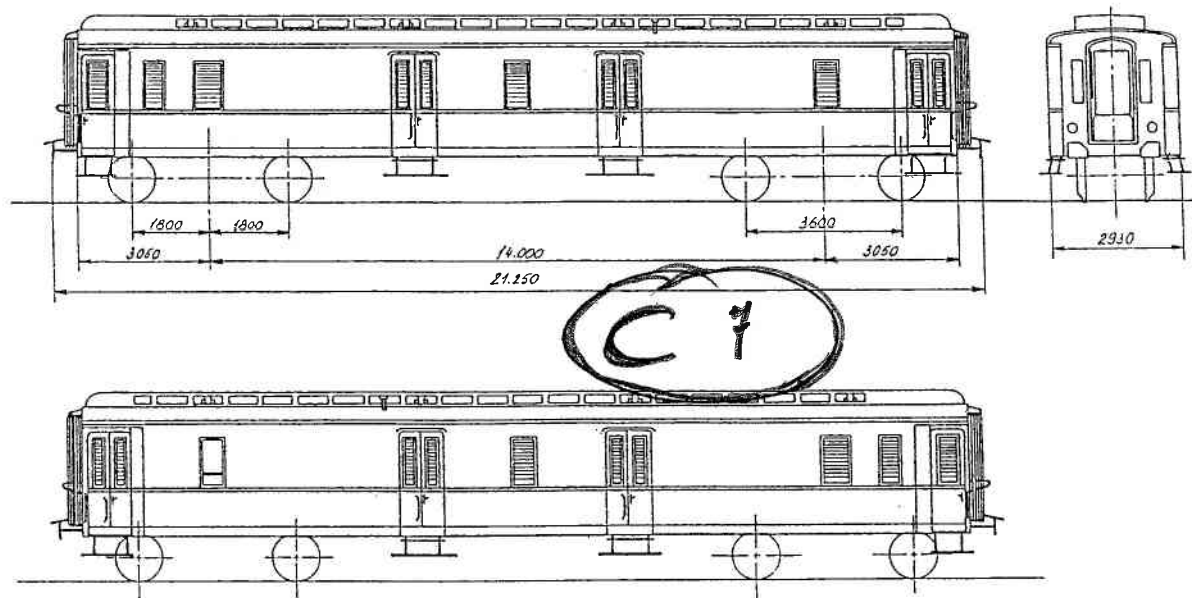
P. 334 - POST ex. DR Post n°/nr 70801

tableau imprimé à l'envers ... il faut lire :

tabel omgekeerd afgedrukt ... men moet lezen :

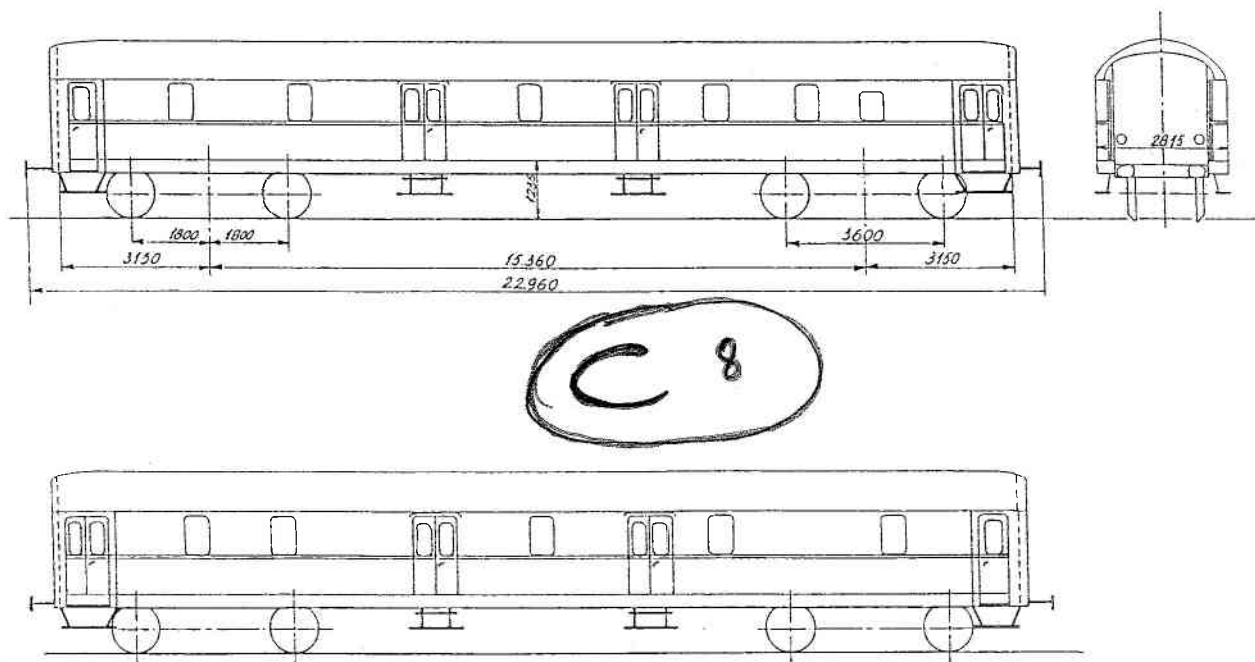
70801	N° SNCR NMBS Nr C	N° UIC UIC Nr 6	50 88 00 - 26 051
—	EFFECTIF EFFECTIEF	VITESSE AUTOR. TOEGEL. SNELHEID	120
41/49	TARE/TONNAGE TARRA/TONNENMAAT	PL. ASSISES ZITPLAATSEN	—
V	CHAUFFAGE VERWARMING	EQUIPEMENT UITRUSTING	
(1)	BOGIES TYPE BOGIES TYPE	ANNEE BOUWJAAR	1939
(1) <i>Bogies allemands à paliers lisses classés hors type.</i> Duitse bogies op asbussen met kussens, buiten type geklasseerd.			

- p. 338 - POST ex DR Post n°/nr 70803
 plan erroné à remplacer par le suivant :
 verkeerd plan te vervangen door het volgende :

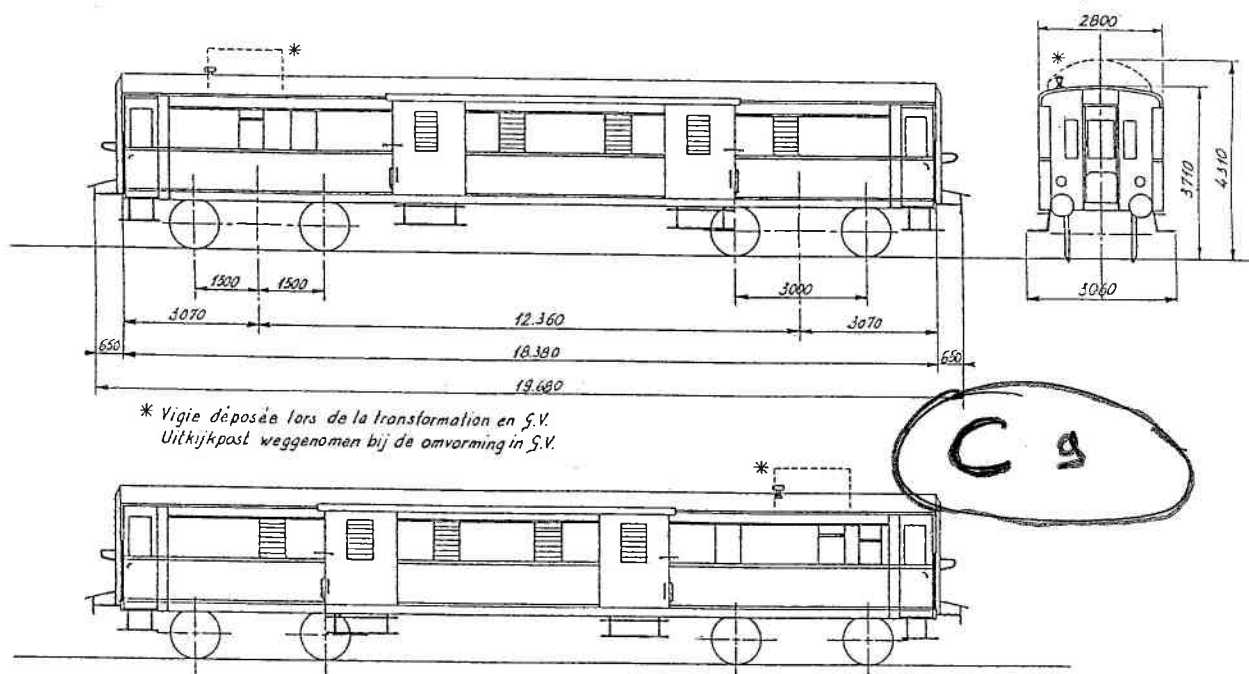


- p. 344, 346, 350 et/en 352 - GV et/en CP ex DRG - DR Post
 PW n°/nr 79804, 19095, 19096, 99573 et/en 99574 -
 l'aménagement intérieur de ces fourgons GV/CP est
 similaire de par la disposition à celui du PW-GV ex
 Post 22 m - n° 79008 (voir p. 342);
 de binneninrichting van deze pakwagens GV/CP is gelijk-
aardig door zijn schikking aan deze van de PW-GV ex
 Post 22 m - nr 79008 (zie blz. 342).

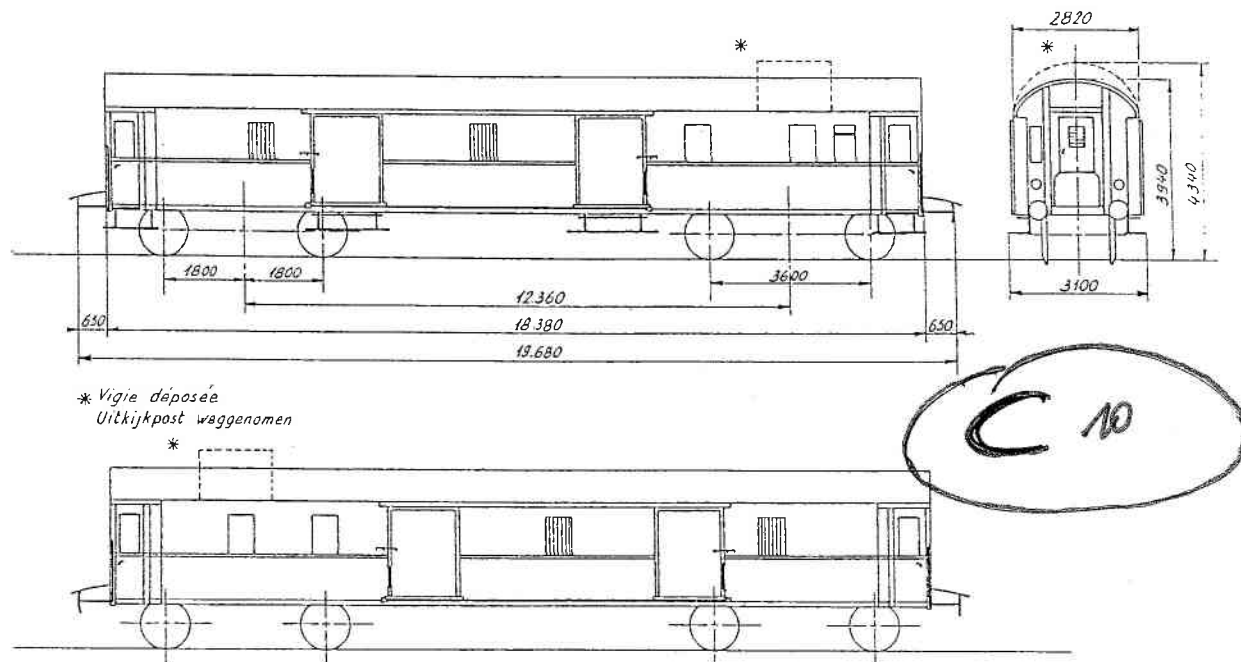
- p. 344 - GV ex Post ex DR Post n°/nr 79804
 plan erroné à remplacer par le suivant :
 verkeerd plan te vervangen door het volgende :



- p. 346 - GV ex PW ex DRG n°/nr 19095 et/en 19096
plan erroné à remplacer par le suivant :
verkeerd plan te vervangen door het volgende :



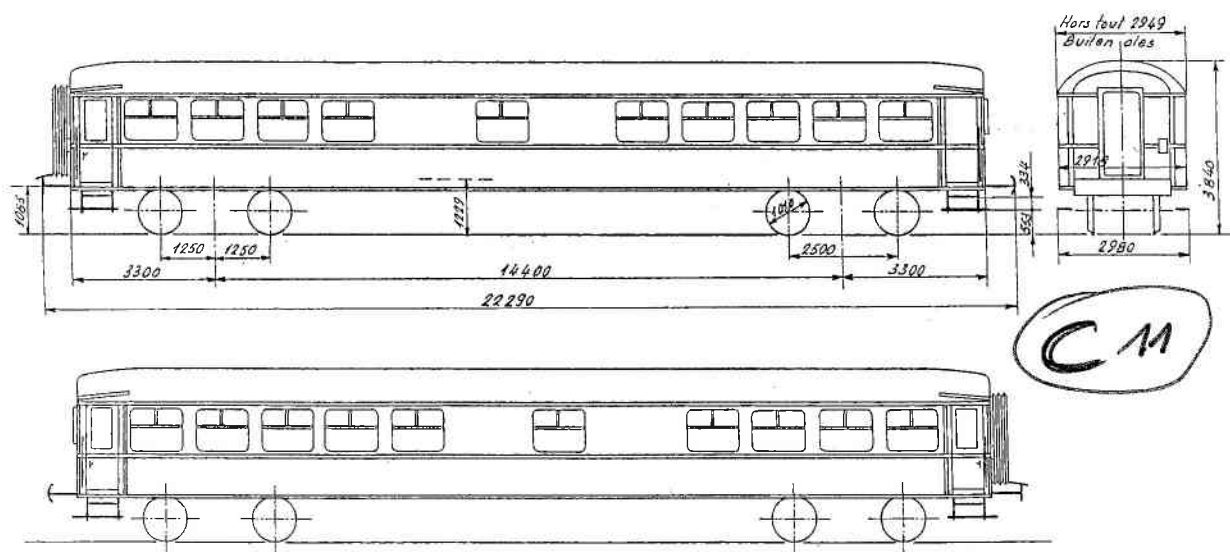
- p. 350 - CP ex PW ex DRG n°/nr 99573
plan erroné à remplacer par le suivant :
verkeerd plan te vervangen door het volgende :



- p. 354 - POST n°/nr 70225 puis/daarna n°/nr 70019
 colonne 9 - ajouter :
 kolom 9 - bijvoegen : } modifiée/gewijzigd 1961*

- p. 355 - PW ex DRG
 colonne 1 - constructeur - en dessous de MAN (D 87403),
 supprimer Gastell
 - en dessous de Westwaggon,
 remplacer le "?" par Gastell
 (D 47403 - 88401)
 kolom 1 - bouwer - onder MAN (D 87403),
Gastell schrappen
 - onder Westwaggon, vervang "?" door
Gastell (D47403 - 88401)
- p. 357 - LE MATERIEL SPECIAL/HET BIJZONDER MATERIEEL
 photo prise à/foto te Manage : HLE 2022 + HV MES 601 +
 Ds 17008 + Ds 17103 + HV I1-B8 + HV I2-B8
- p. 358 - SR1 ex I1-B8 - n°/nr 17901 Railtour
 tableau - rubrique vitesse - remplacer : — par 160
 tabel - rubriek snelheid - vervang : — door 160
- p. 366 - EXPO ex I1-A4B4
 tableau - rubrique équipement - il faut : }
 tabel - rubriek uitrusting - moet zijn : }
- p. 370 - PW-EXPO ex PW-Ds 18 m - n°/nr 17815
 tableau - rubrique chauffage - il ya : V+E R, il faut : (3)
 - rubrique bogies type - il y a : 5, il faut : 5a
 - dans les remarques - ajouter :
 (3) - Radiateurs électriques alimentés à l'ar-
 rêt par installations fixes 220/380 V.
 - conduite blanche pour 3.000 V - 50 Hz.
 tabel - rubriek verwarming - er staat : V+E R,
 het moet zijn : (3)
 - rubrique bogies type - er staat : 5,
 het moet zijn : 5a
 - bij de opmerkingen - bijvoegen :
 (3) - Elektrische radiatoren, gedurende de
 stilstand gevoed door vaste installaties
220/380 V.
 - loze leiding voor 3.000 V - 50 Hz.
- p. 376, 378 et/en 380 - Royales/Koninklijke n°/nr 1, 2 et/en 3
 tableau - rubrique chauffage - il y a : V+E3+A P,
 il faut : V+E+A C
 tabel - rubriek verwarming - er staat : V+E3+A P,
 het moet zijn : V+E+A C
- p. 378 - Royale/Koninklijke n°/nr 2
 plan - à partir de la gauche, la première chambre pour
 dignitaire a été transformée en compartiment réserve
 et contient actuellement un placard, diverses armoires,
 ainsi qu'un évier.
 plan - vertrekkende van links, werd de eerste kamer voor
 waardigheidsbekleder omgevormd tot een voorbehouden
 afdeling en bevat tegenwoordig een wandkast, verscheidene
 kasten en een gootsteen.

- p. 382 - Royale/Koninklijke ex I1-a2b6 - n°/nr 4
 photo - (B. Dedoncker) - ajouter : Bruxelles-Midi
 foto - (B. Dedoncker) - bijvoegen : Brussel-Zuid
 tableau - rubrique chauffage - il y a : V+E3 R,
 il faut : V+E R
 tabel - rubriek verwarming - er staat : V+E3 R,
 het moet zijn : V+E R
- p. 388 - INSP ex I1-a2b6 - n°/nr 10
 tableau - rubrique bogies type - il y a : 8,
 il faut : 8bis-a
 tabel - rubriek bogies type - er staat : 8,
 het moet zijn : 8bis-a
- p. 405 - TES ex I1-B11 - hv n°/nr 2
 plan erroné à remplacer par le suivant :
 verkeerd plan te vervangen door het volgende :



- p. 408 - MES-MEET M n°/nr 12
 colonne 1 - constructeur - il y a : ? , il faut : Görlitz
 colonne 2 - mise en service - il y a : 1919,
 il faut : 1920
 premier aménagement - néant, il faut :
 Frankfurt 107958 (DRG) ou PW 47407 (SNCB)
 kolom 1 - bouwer - er staat : ? , het moet zijn : Görlitz
 kolom 2 - indienststelling - er staat : 1919,
 het moet zijn : 1920
 eerste inrichting - niets, het moet zijn :
 Frankfurt 107958 (DRG) of PW 47407 (NMBS)

- p. 423 - Bogie type 8

tabel - rubriek benaderend gewicht - moet zijn : } 6,5
- p. 425 - Bogie type 8bis

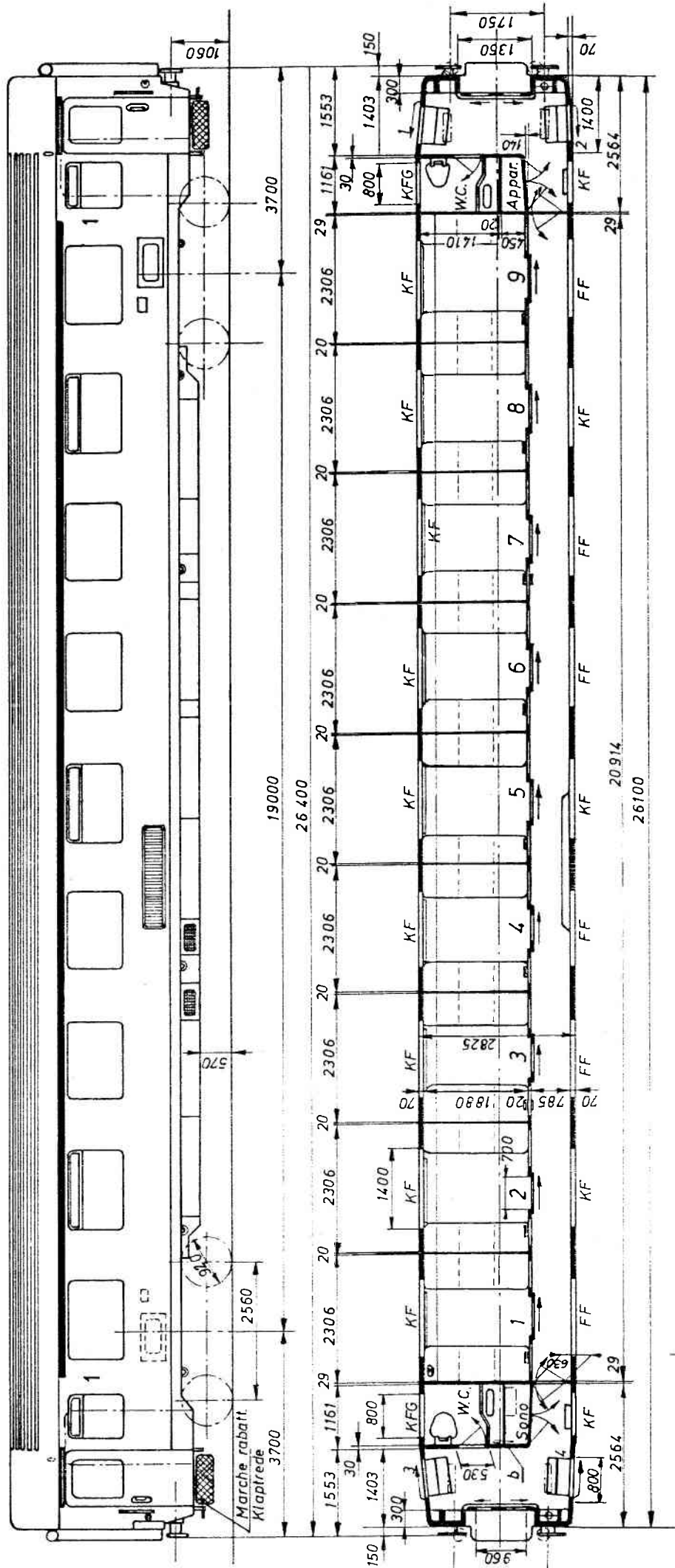
tabel - rubriek benaderend gewicht - moet zijn : } 6,5
- p. 430 - Bogie type 15

tabel - rubriek benaderend gewicht - moet zijn : } 5,1
- p. 449 - Bogie type 43

tabel - rubriek benaderend gewicht - moet zijn : } 6,0

tabel - rubriek buigzaamheden - moet zijn : } 2,9 + 8,6 = 11,5
- p. 453 - Bogie type MD-M4

tabel - rubriek benaderend gewicht - moet zijn : } 6,7



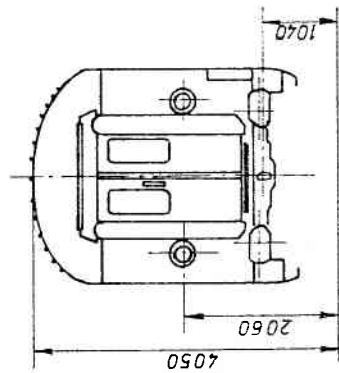
KF: fenêtre à imposte
klapvenster

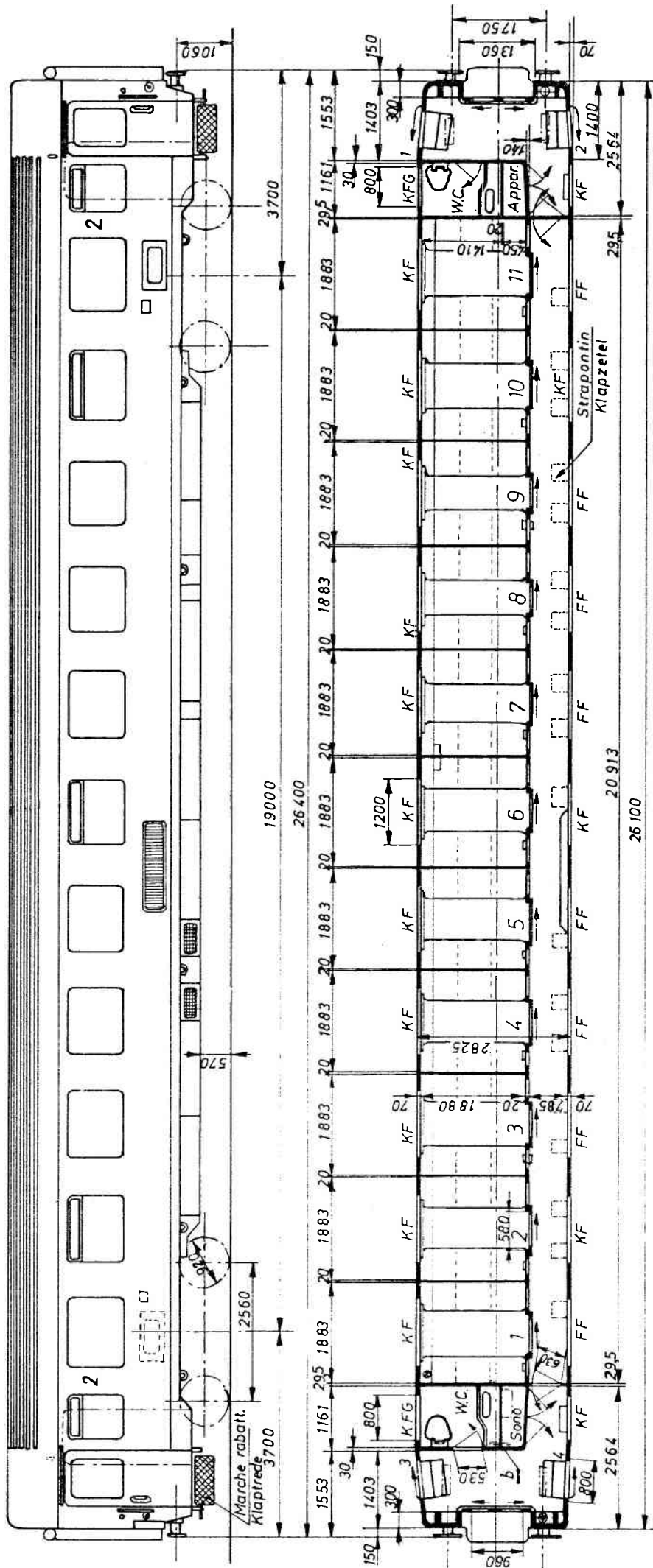
KFG: fenêtre à imposte
klapvenster

FF: fenêtre fixe
vaste venster

frein à main
b= handrem

7-9 { Fumeurs
Rokers } 1-6 { Non fumeurs
Niet rokers }

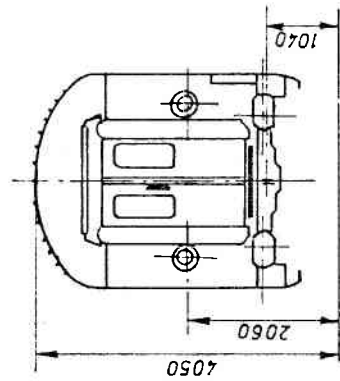


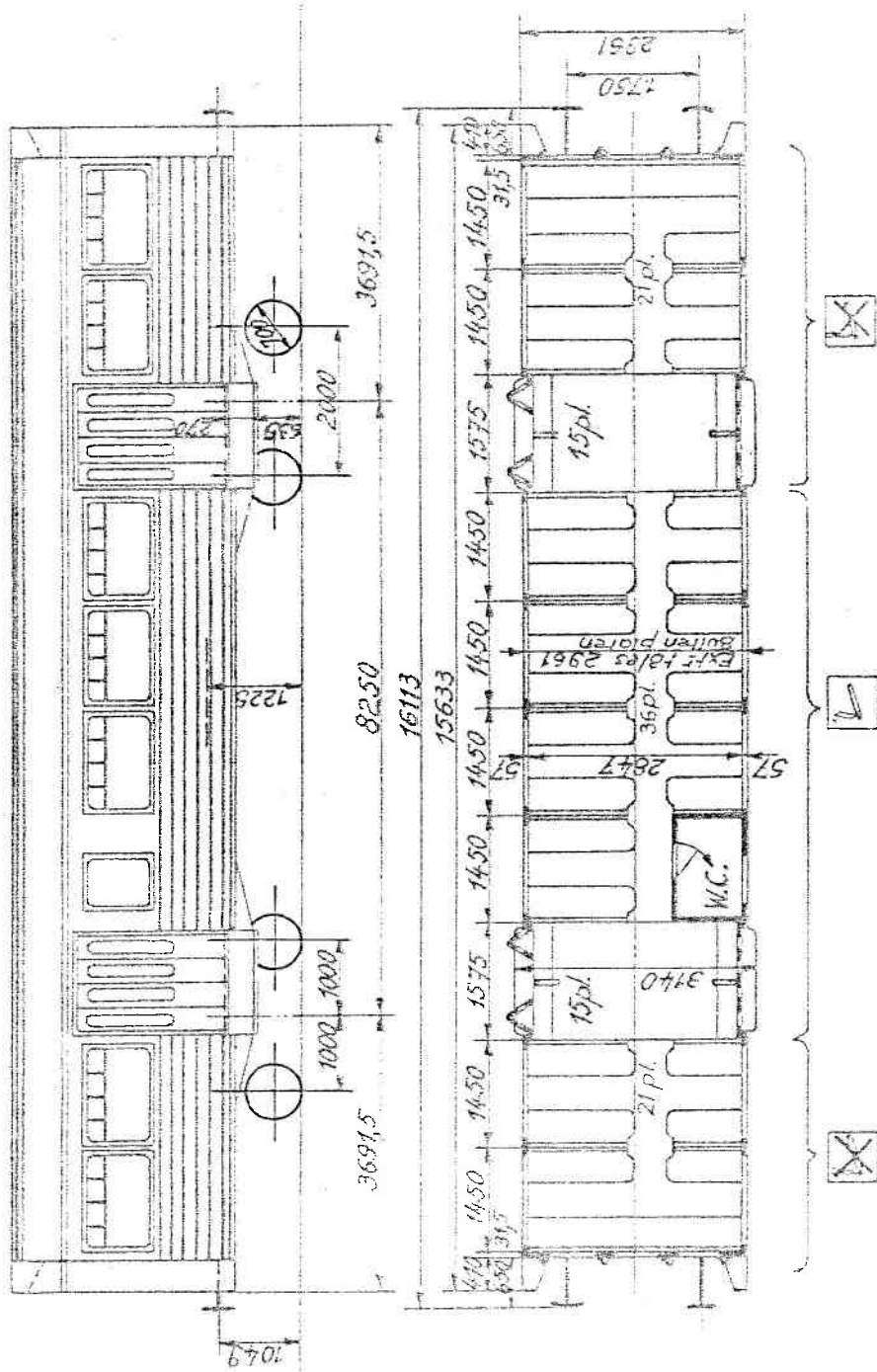


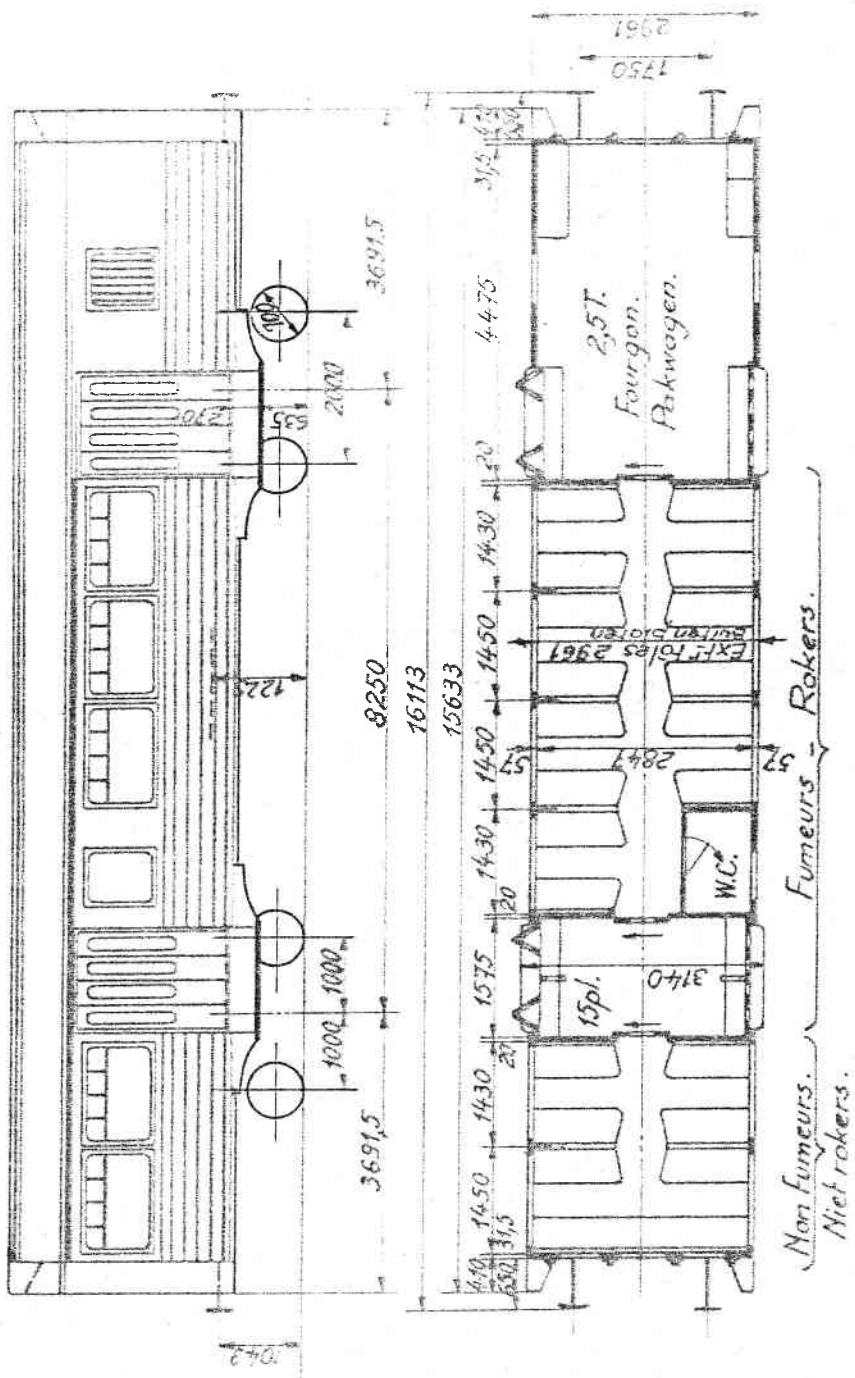
KF : fenêtre à imposte
 KFG : klapvenster
 FF : vast venster

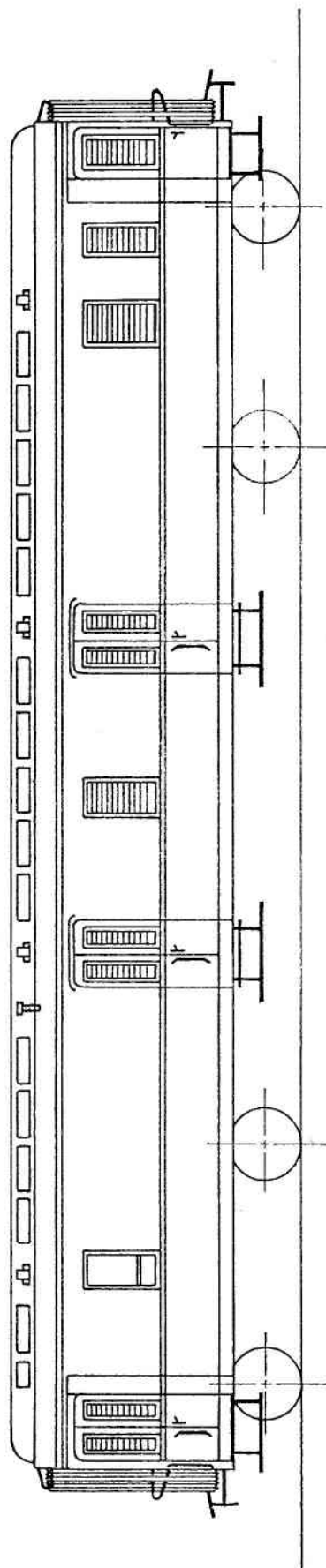
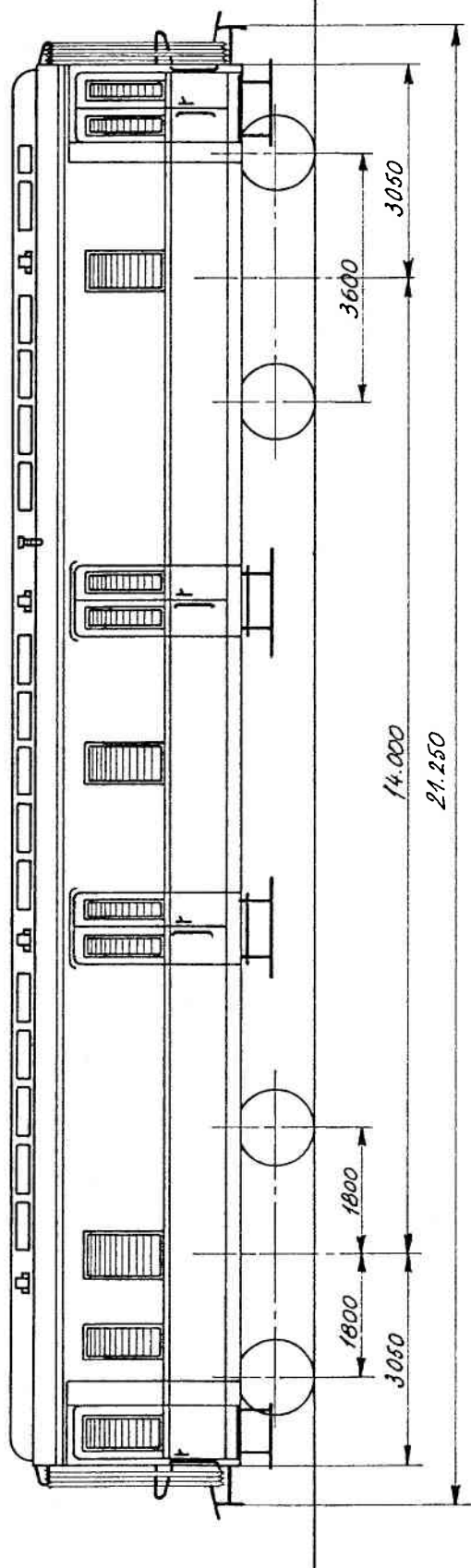
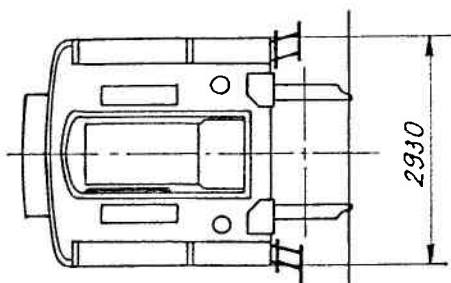
b = frein à main
 handrem

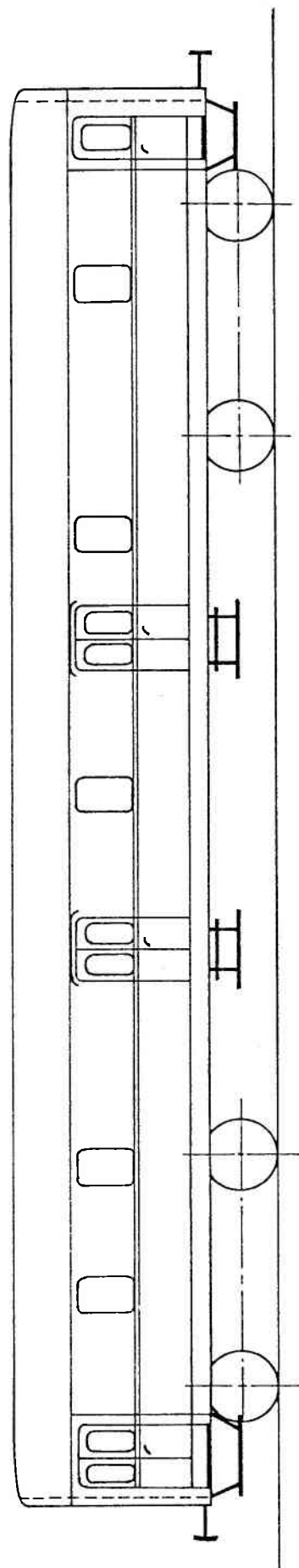
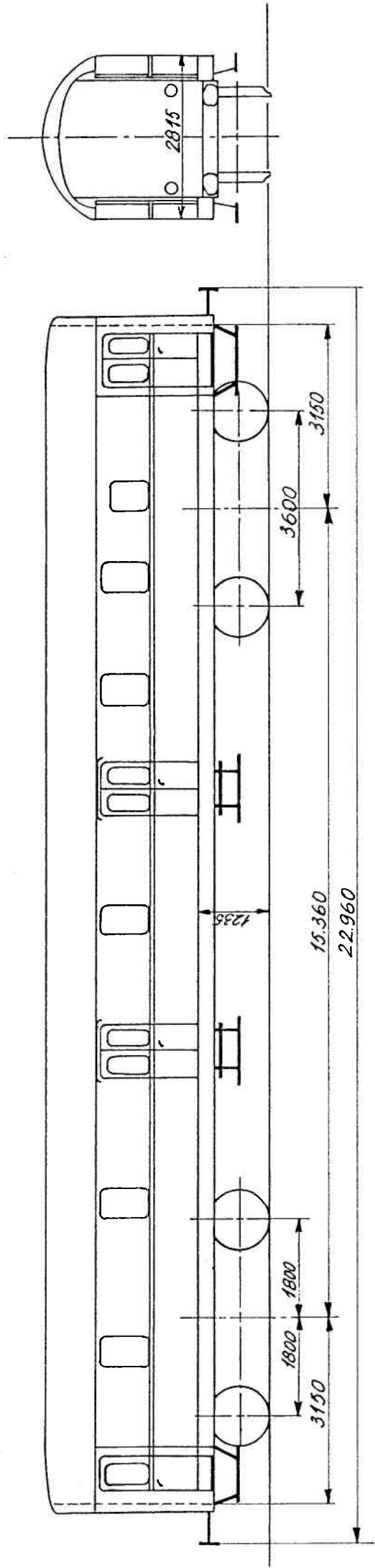
7 - 11 { Fumeurs
 Rokers
 1 - 6 { Non fumeurs
 Niet rokers

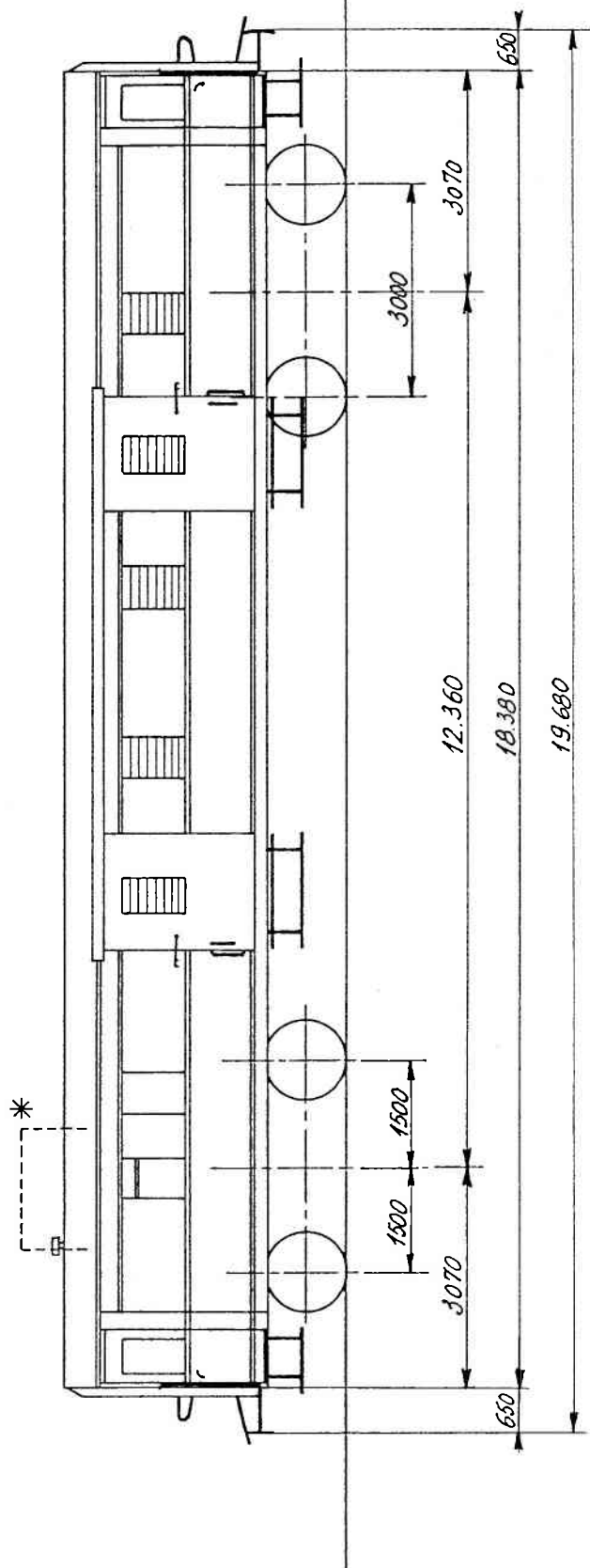
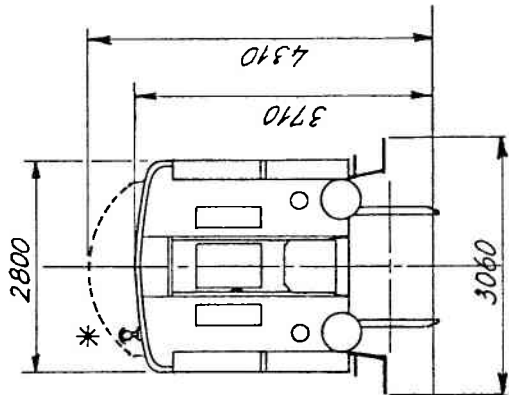




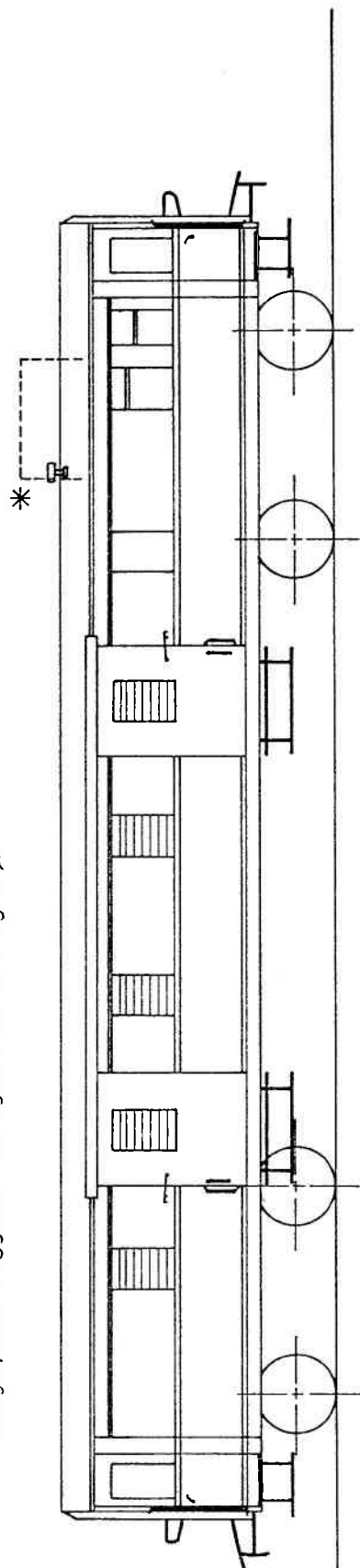


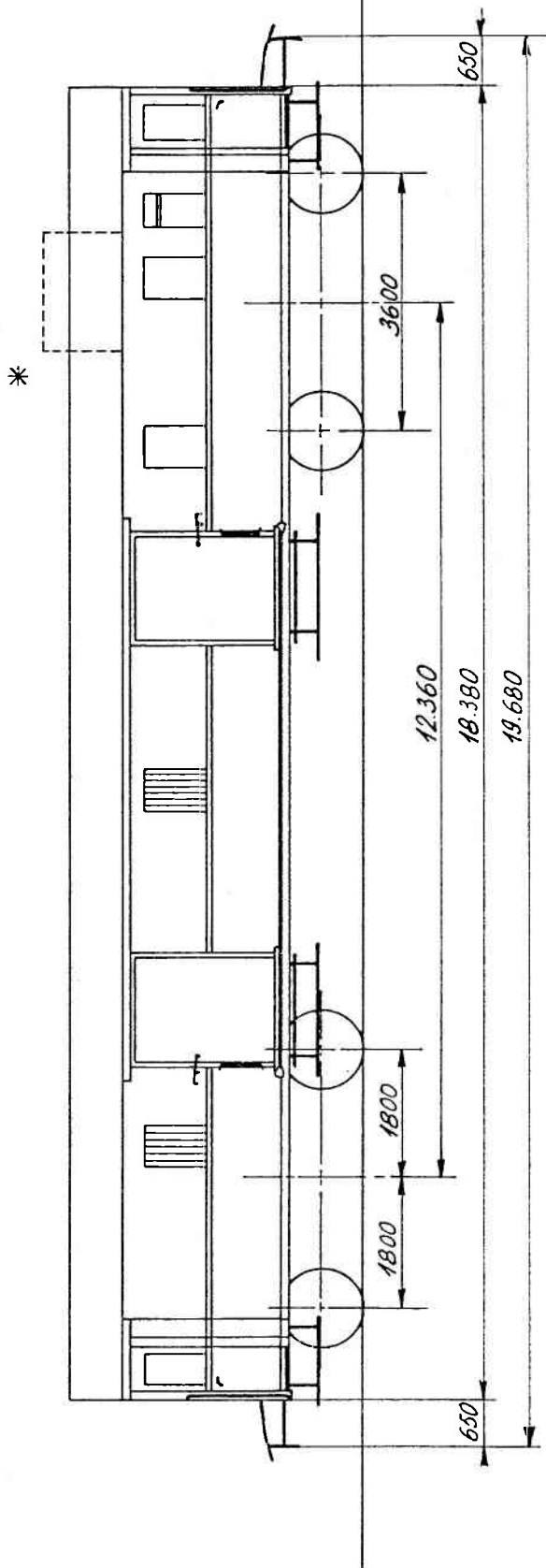
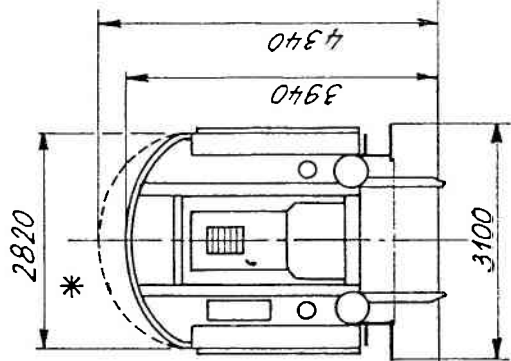






* Vigie déposée lors de la transformation en S.V.
Uitrijpost weggenomen bij de omvorming in S.V.





* Vigie déposée
Uitrijkpost weggenomen

